



United Nations  
Economic Commission for Africa



Nations Unies  
Commission économique pour l'Afrique



## Weekly Newsletter

14 February 2020

## Bulletin hebdomadaire

14 février 2020

Business Forum ends with hopes for Africa to power its development with clean energy

Le Forum des entreprises se termine dans l'espoir de voir l'Afrique se développer avec une énergie propre



The Economic Commission for Africa's Third Africa Business Forum ended in Addis Ababa Tuesday with high-level participants agreeing the continent can rise exponentially with good governance and creation of enabling policies for private capital to flow into the energy, health and ICT sectors.

[Read more](#)

Le troisième Forum des entreprises africaines de la Commission économique pour l'Afrique s'est terminé ce mardi, à Addis-Abeba, avec des participants de haut niveau convenant que le continent peut se développer de façon exponentielle avec une bonne gouvernance et des politiques favorables pour le capital privé à dans les secteurs de l'énergie, de la santé et des TIC.

[Lire la suite](#)

Poverty eradication an essential social and moral obligation for humankind, says Guterres

L'éradication de la pauvreté, une obligation sociale et morale essentielle pour l'humanité, dit Guterres



The UN Secretary General, António Guterres, has warned that progress remains slow and uneven in Africa's efforts to eradicate poverty and end exclusion.

In his remarks to the 33rd Ordinary Session of the Assembly of the African Union Summit in Addis Ababa Sunday, Mr. Guterres called for the scaling-up of efforts to eradicate poverty saying this remained an essential social and moral obligation for humankind.

He commended the African Union for completing the first report on the country-level implementation of the ten-year implementation plan of Agenda 2063.

[Read more](#)

Secrétaire général de l'ONU, António Guterres, met en garde que les progrès restent lents et inégaux dans les efforts entrepris par l'Afrique pour éliminer la pauvreté et mettre fin à l'exclusion.

Dans ses remarques, lors de la 33ème session ordinaire de l'Assemblée du Sommet de l'Union africaine, à Addis-Abeba, ce dimanche, M. Guterres appelle à l'intensification des efforts pour éliminer la pauvreté, affirmant que cela reste une obligation sociale et morale essentielle pour l'humanité.

Il félicite l'Union africaine d'avoir achevé le premier rapport sur la mise en œuvre nationale du plan décennal de mise en œuvre de l'Agenda 2063.

[Lire la suite](#)

More needs to be done to ensure women's equal participation in peace processes, UN Chief says

Il faut faire davantage pour assurer la participation égale des femmes aux processus de paix, déclare le chef de l'ONU



The world needs to do more to ensure women's equal participation in peace processes, United Nations Secretary-General António Guterres said Saturday night.

Speaking at the launch of a book jointly produced by the African Union Commission (AUC) and the UN called She Stands for Peace: 20 years, 20 journeys, the UN Chief said despite the landmark Security Council resolution 1325 on Women, Peace and Security, to empower women in their own right, the "positive trend" in recent years towards consideration of the gender perspective in conflict resolution had gone into reverse.

[Read more](#)

Le monde doit faire davantage pour assurer la participation égale des femmes aux processus de paix, déclare ce samedi soir, le Secrétaire général des Nations Unies, António Guterres.

S'exprimant lors du lancement d'un livre publié conjointement par la Commission de l'Union africaine (CUA) et l'ONU, intitulé She Stands for Peace: 20 years, 20 journeys, le Chef de l'ONU dit que malgré la résolution historique 1325 du Conseil de sécurité sur les femmes, la paix et la sécurité qui a pour objectif d'autonomiser les femmes afin de les rendre indépendantes, la « tendance positive » de ces dernières années vers la prise en compte de la dimension genre dans la résolution des conflits s'est inversée.

[Lire la suite](#)

UN Secretary General calls for action to protect world's oceans

Le Secrétaire général de l'ONU appelle à l'action pour protéger les océans du monde



United Nations Secretary General, António Guterres, on Saturday called on the international community to protect the oceans from further abuse, and enable humankind to live in harmony with the oceans that sustain them.

Speaking at a Blue Economy event organized by Seychelles on the margins of the African Union Summit in Addis Ababa Saturday night, Mr. Guterres said for its part the United Nations will in June convene the Oceans Conference in Lisbon to ensure nations comes together to safeguard the world's oceans and maritime environments.

The Lisbon conference follows the first one that was co-hosted by the Republic of Kenya in Nairobi in 2018.

[Read more](#)

Le Secrétaire général des Nations Unies, António Guterres, appelle ce samedi, la communauté internationale à protéger les océans de nouveaux abus et à permettre à l'humanité de vivre en harmonie avec les océans qui les alimentent.

S'exprimant lors d'un évènement sur l'économie bleue organisé par les Seychelles en marge du Sommet de l'Union africaine à Addis-Abeba ce samedi soir, M. Guterres déclare pour sa part que les Nations Unies convoqueront en juin la Conférence sur les océans à Lisbonne pour s'assurer que les nations se réunissent pour sauvegarder les océans et environnements maritimes de la planète.

La conférence de Lisbonne fait suite à la première qui a été coorganisée par le Kenya, à Nairobi, en 2018.

[Lire la suite](#)

Leaders push to dismantle barriers to gender equality in a new decade of action

Les dirigeants réclament le démantèlement des obstacles à l'égalité des sexes dans une nouvelle décennie d'action



United Nations Secretary General, António Guterres, on Saturday issued a clarion call to African leaders to ensure the needs and perspectives of the continent's women and girls are fully integrated into efforts to build peaceful, just and inclusive societies.

Speaking during a high-level session meeting on gender equality and women's empowerment in Addis Ababa, Mr. Guterres said although in 1995 African women made their voices heard during the Beijing World Conference on Women, progress still fell short of commitments made.

"Let's be frank, in Africa, as all over the world, we live in a male dominated world with a male dominated culture - This is essentially a question of power," he said.

[Read more](#)

Le Secrétaire général des Nations Unies, António Guterres, a sonné ce samedi, l'alerte devant les dirigeants africains leur demandant de s'assurer que les besoins et les perspectives des femmes et des filles du continent soient pleinement intégrés dans les efforts visant à construire des sociétés en paix, justes et inclusives.

S'exprimant lors d'une réunion de haut niveau sur l'égalité hommes-femmes et l'autonomisation des femmes à Addis-Abeba, M. Guterres déclare que bien qu'en 1995 les femmes africaines aient fait entendre leur voix lors de la Conférence mondiale sur les femmes de Beijing, les progrès sont encore en deçà des engagements pris.

[Lire la suite](#)

Africa's Female Fund Managers to Receive Major Boost through Launch of a Multi-Million Dollar Fund

Les femmes africaines gestionnaires de fonds bénéficieront d'un élan important grâce au lancement d'un fonds de plusieurs millions de dollars



African leaders are putting women front and center of efforts to drive the continent's economic growth through a game-changing fund that invests in women fund managers and also provides technical assistance.

[Read more](#)

Les dirigeants africains mettent les femmes au centre des efforts visant à stimuler la croissance économique du continent grâce à un fonds révolutionnaire dont l'objectif consiste à investir dans les femmes gestionnaires de fonds et fournir également une assistance technique.

[Lire la suite](#)

